

E4-WM5-Y295A00 – EINBAUANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTION



1. BILSTEIN- Stossdämpfer mit Original- Feder
 2. BILSTEIN- Stossdämpfer mit BILSTEIN- Feder
 3. Original- Stossdämpfer mit BILSTEIN- Feder
- ### Ausbau

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.

Place vehicle on a chassis hoist, lift it and remove wheels.



Die Schräglenker sind beim Ausbau stets mit geeignetem Hilfswerkzeug abzustützen!



The lower control arm must be supported by suitable means!

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Remove bottom mount.

Ggf. Bremsschlauch/ -halter/ Zuleitung für ABS/ Stabilisatoren/ Pendelstützen lösen und demontieren.

If necessary release brake hose/ brake hose holder/ stabilizer/ ABS- hose and/ or swing- support at strut.

Ggf. unteren Querlenker, Schraube oben, innen lösen.

At support suspension arm, screw on top, inside must be released a little.

Die obere Befestigungsmutter an der Domlagerschale lösen. Nicht die Kolbenstangen- Mutter lösen!

Remove top fixing nuts from dome. Do not remove center nut at this time!

Das Federbein komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Remove complete strut and clamp it in an appropriate strut vise.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Using a suitable spring compressor, compress suspension spring until tension on support bearing is released.

Mutter, Original- Anbauteile und Original- Feder demonstrieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch Bilstein- Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden.

Release center nut and remove original mounting parts and coil spring. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.

Einbau

Original-/ BILSTEIN Anbauteile in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Federbein montieren. Die im BILSTEIN Lieferumfang enthaltene Anschlagkappe kann erst nach dem Aufsetzen der Feder, durch die entspannten Federwindungen hindurch mit Hilfe eines geeigneten Werkzeugess, aufgesetzt werden (s. **Abb. A**). Das Original- Schutzrohr muss wiederverwendet werden. **ACHTUNG:** Die Original Kunststoff- Schutzrohrkappe ist **NICHT** wiederzuverwenden!

Installation

Fit original/ BILSTEIN mounting parts on strut in reverse sequence to removal. The top cap, delivered by BILSTEIN, must be fitted after positioning of spring, using appropriate tool, through unloaded spring coil (see. **Fig. A**). The original dust cover is to be reused. **ATTENTION:** The original plastic- dustcover cap **DO NOT** reuse!



Vor dem Entspannen der Feder ist darauf zu achten, daß die Federenden korrekt in den Ausschnitten des oberen und unteren Feder-tellers anliegen!



Before releasing the spring, care is to be taken to ensure that the spring rest in the cutouts of top and bottom spring plate!

Die Einbaulage der Federn ist an der Bedruckung ablesbar. Die Federbezeichnung muß in Einbaulage lesbar sein.

The correct mounting position of the suspension springs can be determined by the printing on the springs; install them with the print upright.

Das komplettierte BILSTEIN- Federbein in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Fit assembled BILSTEIN strut to the vehicle in reverse sequence of removal.

Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.

All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened **BEFORE** load is placed on the suspension system.

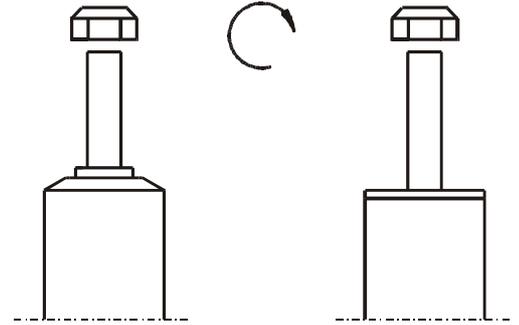
E4-WM5-Y295A00 – EINBAUANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTION



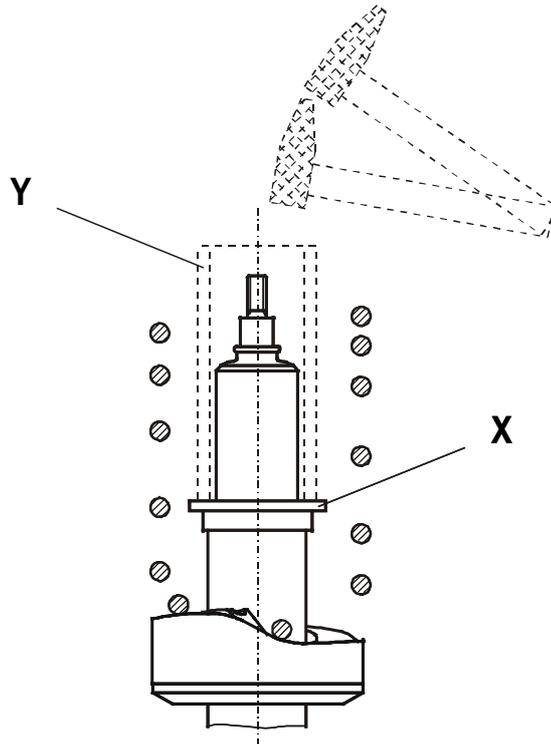
Tabelle Anzugsmomente - list of torques

Gewinde	M8	M 10	M 12	M 14	M 16	Thread
Anzugsmoment Nm	13	25	45	72	110	Torque Nm
	10	19	34	54	83	Torque ft lb



Beim Aufschlagen der Kappe (**X**) darf das Chromrohr nicht beschädigt werden! Ein geeignetes Hilfswerkzeug (**Y**) ist unbedingt zu verwenden!

Do not damage the chromed tube when knocking the top cap (**X**)! Use of an appropriate auxiliary tool (**Y**) is been requested.



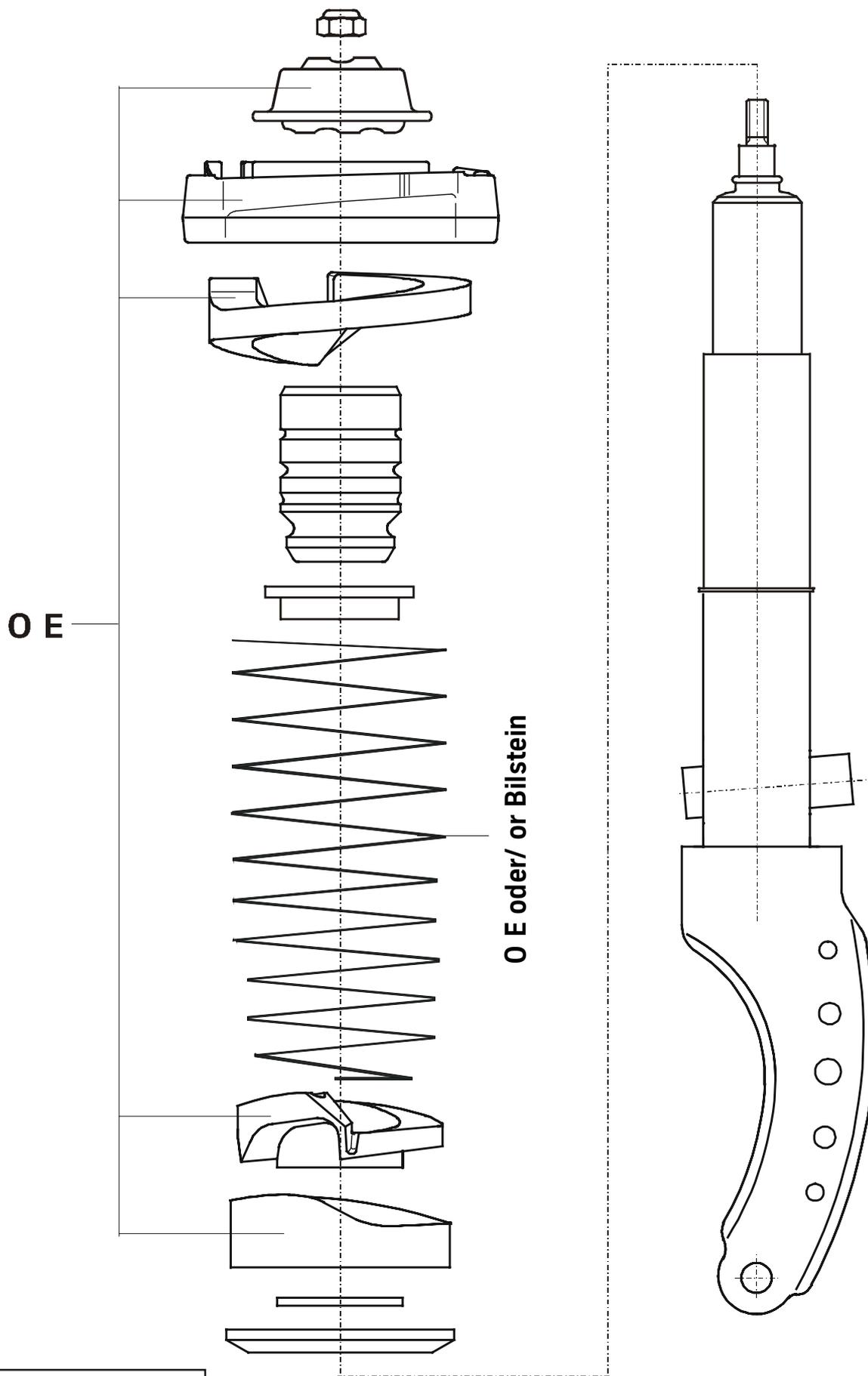
ZUM LÖSEN UND ANZIEHEN DER MUTTERN DARF KEIN SCHLAGSCHRAUBENDREHER VERWENDET WERDEN DAS BEFESTIGUNGSGEWINDE WIRD SONST ZERSTÖRT. SELBSTSICHERNDE MUTTERN DÜRFEN NUR **EINMAL VERWENDET** WERDEN!

DO NOT USE IMPACT TOOLS FOR LOOSENING OR TIGHTENING FASTENERS, BECAUSE THIS MAY DESTROY THE THREADS. SELF- LOCKING NUTS MUST ONLY BE **USED ONCE!**

ALLE DARSTELLUNGEN SIND SCHEMATISCH! KEINE DARSTELLUNG DIVERSER HALTER O. Ä. AM FEDERBEIN!

ALL DIAGRAMS ARE GENERALIZED AND NOT TO SCALE! BRACKETS, ETC. SPECIFIC TO STRUT ARE NOT SHOWN!

E4-WM5-Y295A00 – EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION



OE = Original Anbauteile
Original Equipment

E4-WM5-Y295A00 – EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION



ThyssenKrupp Bilstein Suspension GmbH
August-Bilstein-Str. 4, 58256 Ennepetal
Postfach 11 51, 58240 Ennepetal
Telefon: (0 23 33) 791-0, Telefax: (0 23 33) 7 91- 4900
Hotline: 01805- 600- 860; Internet: www.bilstein.de